

Disinfectants

**MSGold**

Best hygiene products  
in livestock farming

**MS**

**MEGADES**

**NOVO**



GERM-FREE LIVING  
ENVIRONMENT

**EN**

Multifunctional  
professional  
disinfectant

**NL**

Multifunctioneel  
professioneel  
ontsmettingsmiddel

**DE**

Professionelles  
Mehrzweck-  
Desinfektionsmittel

**FR**

Désinfectant  
professionnel  
multifunctional

**ES**

Desinfectante  
profesional  
multifuncional

**IT**

Disinfettante  
professionale  
multifunzione

[www.msgold.eu](http://www.msgold.eu)

The **Schippers** Group

Let's beat AMR with HyCare







[illegible]

|                                                       |                                                                            |                                                                              |                                                                      |                                                           |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| ET: Multifunktionale, professionelle, desinfizierende | na dezinfekcijsko sredstvo                                                 | Συμπλήρωμα αναμίξιμο με νερό                                                 | proizvod, kojim se koristi za dezinfekciju površina, predmeta i ruku | virmo takų apsaugos priemonės.                            |
| Toimelaide:                                           | Aktivna tvar: Alkali (C12-16) dimetilbenzimidazolium klorid, 9,9% karbamid | A. Odležanje u vrućem vodu<br>B. Održavanje čistote<br>C. Održavanje čistote | prirodno, kojim se koristi za dezinfekciju površina, predmeta i ruku | Maisyot uzpildot produktam, kas izstrādāts dezinfekcijai. |
| Pasakrītis:                                           | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     | 3-4 reizes dienā                                          |
| Pakāpiens:                                            | 3-4 reizes dienā                                                           | 3-4 reizes dienā                                                             | 3-4 reizes dienā                                                     |                                                           |

|                                                       |       |                                                  |                                                  |                                                                                                               |                                                               |                                                      |                                                  |
|-------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Alkohol (C12-16) Dimetüülbensüülammooniumkloriid 9,8% | 14,7% | 1. Βακτηρίων (εξαορουμένων των μυκοβακτηρίων και | Επαγγελματικό απολυμαντικό πολλαπλών λειτουργιών | transportavimo priemonės piemišotus cimdus, kombinuo-<br>dezinfekuoti. Maisto pra-<br>monei įmonės paviršiams | piemērotus cimdus, kombinē-<br>putas, lidarības zonā nedrīkst | Pri nāšanai pēry noste vā-<br>rukāvē, plāstē achrānu | Best for 24 måneder etter pro-<br>duksjonsdatoen |
| Glutaraaldehüüd 14,7%                                 |       |                                                  |                                                  |                                                                                                               |                                                               |                                                      |                                                  |

|                                                                                |  |                                                                            |  |                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                              |  |
|--------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Preparati tüüp:</b><br>Veega seguava kontsentratsioon                       |  | koncentreeritud aju määritamiseks ja voodi<br>ja kaitseplaadi allutamiseks |  | tselluloosiga kantud professionaalsed<br>desinfektandid. Negatiivne<br>mõju on ka voodi ja kaitseplaadi<br>desinfitseerimisele |  | aju määritamiseks ja voodi<br>ja kaitseplaadi allutamiseks<br>tselluloosiga kantud professionaalsed<br>desinfektandid. Negatiivne<br>mõju on ka voodi ja kaitseplaadi<br>desinfitseerimisele |  | aju määritamiseks ja voodi<br>ja kaitseplaadi allutamiseks<br>tselluloosiga kantud professionaalsed<br>desinfektandid. Negatiivne<br>mõju on ka voodi ja kaitseplaadi<br>desinfitseerimisele |  | aju määritamiseks ja voodi<br>ja kaitseplaadi allutamiseks<br>tselluloosiga kantud professionaalsed<br>desinfektandid. Negatiivne<br>mõju on ka voodi ja kaitseplaadi<br>desinfitseerimisele |  |
| <b>A. Upute za upotrebu u skladu sa zakonom</b><br>Upotreba: Ima dovoljno samo |  | Upotreba: Ima dovoljno samo                                                |  | Upotreba: Ima dovoljno samo                                                                                                    |  | Upotreba: Ima dovoljno samo                                                                                                                                                                  |  | Upotreba: Ima dovoljno samo                                                                                                                                                                  |  | Upotreba: Ima dovoljno samo                                                                                                                                                                  |  |
| <b>A. Konstruktivni kasutusjuhend</b>                                          |  | Konstruktivni kasutusjuhend                                                |  | Konstruktivni kasutusjuhend                                                                                                    |  | Konstruktivni kasutusjuhend                                                                                                                                                                  |  | Konstruktivni kasutusjuhend                                                                                                                                                                  |  | Konstruktivni kasutusjuhend                                                                                                                                                                  |  |

[illegible][illegible][illegible][illegible]

2. Batterji (eskluzi mikobatterji u spori tal-batterji) u hmira fuq

[illegible]

|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>B. Kasutusjuhised</b>                                                                                                       | <b>B. Käsitsemise juhised</b>                                                           | <b>B. Parandamisjuhised</b>                                             | <b>B. Parandamisjuhised</b>                                                                                                            |
| <p>Puhastage hoolikalt desinfitseeritava pinnad ja materjalid. Mistahes puhastusvahendite 1. Desinfektsia pövrnsia a živo-</p> | <p>bilo koje sredstvo za čišćenje, isperite ih čistom vodom. B. Održavanje čistosti</p> | <p>Privaloma grižti laikytis B. dalyje pateiktų naudojimo nurodymų.</p> | <p>Glutaraldehyd 14,7 %<br/>L-istruzzijoni tat-tħaddim elenakati taħt B. għandhom jghu osserativi.<br/>Il-prodott huwa maħsub għal</p> |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                |                                                                                         |                                                                         |                                                                                                                                        |

|                                              |                                                                                                  |                                                                          |                                                                                        |                                                                             |                                                           |                                              |                                |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|
| kasutamisel, loputage hoolikalt puhta veega. | tijnskim nastambama i poveza-<br>nih površina, uključujući sred-<br>stva za transport životinja. | χρησιμοποιείται κάποιο<br>καθαριστικό, ξεπλύνετε καλά με<br>καθαρό νερό. | <b>B Naudojimo instrukcija</b><br>Pavirsius prieš dezinfekavima<br>Lietošana ir atlau- | <b>A. Likumā noteiktie lietošanas<br/>norādījumi</b><br>Lietošana ir atlau- | <b>Spõsob pripravy:</b><br>Koncentrát zmiešateľný s vodou | <b>A. Juridiske betingelser for<br/>bruk</b> | uzu profesionāli bīss.         |
|                                              |                                                                                                  |                                                                          |                                                                                        |                                                                             |                                                           |                                              | <b>B. Istruzioni per l'uso</b> |

|                                                                                       |                                                                                                                  |                                                        |                                                                                                    |                                                     |                                        |                                                                        |                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Laute ja loomapidamisruumi, kaasa arvatud transpordivahendid ja desinfitseerimine; | Proizvod nanestite pod niskim tlakom. Odrjavajte površine vlačnima tijekom cijele izloženosti. Isperite ih nakon | 1. Απολύμανση επιφανειών καταλόγων συναρacts περιούχων | kruspačji nulyati. Ihi buvo naudajojma valymo priemone, ja relikia gerai nuskaluti švuri vandeniu. | ta titaki nolūka izcināt:                           | <b>A. Zākōnne pokynы na pouzovanie</b> | Produktet er kun autoriseret for bruk som et middel for å kontrollere: | Naddaf sendow i-uch u i-materjali gi shandhom jigi dzindifneta. Jekk jintuwa xi agent ta-tindif, lahlah sendow b'lima naddaf. |
|                                                                                       |                                                                                                                  |                                                        |                                                                                                    | 1. Bakterijas (izņemot mikobaktērijas) un bakteriju |                                        |                                                                        |                                                                                                                               |

|                                                                                                                                         |                                                                  |                                     |                                                                  |                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Pāhsuete toote pindaade mātā<br>dāhsuēlāhsēl pēstāhsēl, hōidē<br>pēd hōd tōdēlāhsēl āhsēl<br>pāhsēl. Pāhsēl āhsēl mātāhsēl<br>mātāhsēl. | Dēhsēl<br>0,75% (ē dāhsēl<br>dāhsēl vōd hōd nē dāhsēl<br>1 ltrā) | Mātāhsēl vīrēl mātāhsēl<br>mātāhsēl | Dēhsēl<br>0,75% (ē dāhsēl<br>dāhsēl vōd hōd nē dāhsēl<br>1 ltrā) | Mātāhsēl vīrēl mātāhsēl<br>mātāhsēl |
| Pāhsēl toote pindaade mātāhsēl<br>dāhsēl pēstāhsēl, hōidē<br>pēd hōd tōdēlāhsēl āhsēl<br>pāhsēl. Pāhsēl āhsēl mātāhsēl<br>mātāhsēl.     | Dēhsēl<br>0,75% (ē dāhsēl<br>dāhsēl vōd hōd nē dāhsēl<br>1 ltrā) | Mātāhsēl vīrēl mātāhsēl<br>mātāhsēl | Dēhsēl<br>0,75% (ē dāhsēl<br>dāhsēl vōd hōd nē dāhsēl<br>1 ltrā) | Mātāhsēl vīrēl mātāhsēl<br>mātāhsēl |

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>aine korralikult maha. 5 minuta.</p> <p>Nosite prikladne rukavice i ogrtače prilikom miješanja/usi-pavanja proizvoda.</p> <p>Doserimeine: 0,75% (= 7,5 ml i litri ve kohtsa).</p> | <p>πιστόν. Διατηρείτε τις επιφάνειες υγρές καθ' όλη τη διάρκεια της έκθεσης. Στεγνώστε καλά μετά τη χρήση.</p> <p>Darbinj tirpalku reiklia purtyti su šlegiu produkciu. Uzkirtini, netiktu pavajinate perso-nosimotekonekum atitirsana iskartu funkcionalitate, tad at-</p> | <p>laul, sammeineidiz imzantojst š priechor prez vziatā s vāsiāvisā kreistochor vziatane prostriedk-</p> <p>du bruker dette preparatet på gården, bør avfallsrestene som innholder produktet kastes i slamlagringstanken for å unngå</p> | <p>Applika i-Prodott bilis tsjrejjah taht pressiohi baxxa. Zomm i-uchui neddi mat-i-lhin kooli tsjeppoziojini. Lahlah sewwa</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                     |                                                                                                                                             |                                                                                       |                                                                                                        |                                                                                                            |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Minimaalne loetamise aeg: 5 minuit. | 5 Prilikon nosenšena pje, nosite prikladne rukavice, doooloigia: 0,75% (= 7,5 ml otgrate zastižu za dišni sušav. Prilikon nosenšena ltkpo). | jimo apdorotus pavširu krukmi, kuru sastašv i Ši vaku, i janovač kuru sastašv krtavé. | Na zabrené znižení funkčnosti suokrmých zistailu na úpravu opadových vodu sa musí opdoť obšahujú látka | reduert efektívnosť av en dividualé avlopsvanbehandling. Waga: 0,75% (= 7,5 ml ilma, žid ilma si 1 litru). |
| Toote segamise/kasutamise ajal      |                                                                                                                                             | Dozavimas: 0,75% (7,5 ml) kontinierioje, vėdinant su purkštuvo.                       | 2. Bakterijas (izņemot mikroorganismu, kas izraisa sēnīšu slimības)                                    | Instrukcijone endr punktu "Kas jādarbojas, ja ir infekcija"                                                |

[illegible]

|                                                                                                          |                                                                                 |                                                         |                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| ja hingamisteede katkest, vahu kasutamise ajal ei tohi ruumi viibida kaitsesuitsetuse inimese ega loomi. | napitoma ja nihjovihv sirovinaam tu iszniku opreme za muzniju miljeja na farmi: | napitoma tu iszniku opreme za muzniju miljeja na farmi: | napitoma tu iszniku opreme za muzniju miljeja na farmi: |
| Proizvod nanestie prskanjem                                                                              | Proizvod nanestie prskanjem                                                     | Proizvod nanestie prskanjem                             | Proizvod nanestie prskanjem                             |

[illegible][illegible][illegible][illegible]

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Toote segamise/kasutamise ajal<br/>         tekkinud sobivaid kindaid ja kaitse-<br/>         riideid.</p> <p><b>Δραστική ουσία:</b><br/>         χλωριούχο αλάτι (C12-16)<br/>         επιπλέοντικό καλώ της χημικής<br/>         δοσολογίας: 0,25% (= 2,5 ml<br/>         προϊόντος ανά μέτρον).</p> | <p>Το προϊόν αποτελείται από 100% αλάτι.<br/>         Η δοσολογία είναι 0,25% (= 2,5 ml<br/>         προϊόντος ανά μέτρον).</p> <p><b>Δοσολογία:</b> 0,25% (= 2,5 ml<br/>         προϊόντος ανά μέτρον).</p> | <p>Το προϊόν αποτελείται από 100% αλάτι.<br/>         Η δοσολογία είναι 0,25% (= 2,5 ml<br/>         προϊόντος ανά μέτρον).</p> <p><b>Δοσολογία:</b> 0,25% (= 2,5 ml<br/>         προϊόντος ανά μέτρον).</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

[illegible]

HR: visenamjensko profesional- **ΕΙΔΟΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΟΣ:** την ανάμιξη/πορτών του inius drabuzius ir naudoti kvepa- dopinenim vody do 1 litra), omradet under pårøring.